Přesné stavitelné ruční výstružníky HSS

Stavitelný ruční výstružník HSS 12,75–13,75 mm – GEKO G38261

Model: GE1222_G38261 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Přesný stavitelný ruční výstružník GEKO G38261 s břity z rychlořezné oceli HSS pro plynulé kalibrování a lícování válcových otvorů v rozsahu 12,75 až 13,75 mm (včetně palcového rozměru 1/2" = 12,70/12,75 mm a metrického Ø 13 mm) s dvojicí stavěcích matic a čtyřhranem pro vratidlo.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GEKO G38261
Pracovní rozsah průměru	12,75 až 13,75 mm (navazuje plynule na G38260; pokrývá Ø 13 mm i opravné stupně 1/2")
Materiál břitových nožů	Kalená a broušená rychlořezná ocel HSS
Konstrukce nastavení	Posuvné nože v kuželových drážkách těla jištěné dvěma protilehlými maticemi

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GEKO G38261
Pracovní rozsah průměru	12,75 až 13,75 mm (navazuje plynule na G38260; pokrývá Ø 13 mm i opravné stupně 1/2")
Materiál břitových nožů	Kalená a broušená rychlořezná ocel HSS
Konstrukce nastavení	Posuvné nože v kuželových drážkách těla jištěné dvěma protilehlými maticemi
Pohon nástroje	Výhradně RUČNÍ pomocí vratidla na čtyřhran
Směr otáčení	Výhradně pravotočivý (při odebírání třísky i při vysouvání z otvoru)
Maximální úběr na průměr	0,10 až 0,25 mm celkově (doporučeno po průchodech 0,04–0,06 mm)
Tělo výstružníku	Zušlechtěné ocelové vřeteno s jemným regulačním závitem
Středicí důlky	Oboustranné středicí důlky v čelech hřídele
Doporučené řezné mazivo	Řezný olej pro ocel a bronz, petrolej/emulze pro Al slitiny, nasucho pro litinu
Typ otvorů	Hladké průchozí válcové otvory
Typické použití	Lícování bronzových a ocelových pouzder Ø 13 mm, opravy uložení čepů a řemenic

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Posuvné břitové nože HSS** – Jemně broušená ostří pro vysokou přesnost kruhovitosti otvoru 12,75–13,75 mm.
- **2. Kuželové vodicí drážky vřetena** – Zajišťují souměrné radiální vysunutí všech nožů najednou.
- **3. Přední regulační matice** – Fixuje spodní zešikmená čela HSS nožů.
- **4. Zadní regulační matice** – Uzamyká horní čela nožů proti posunutí během řezu.
- **5. Jemný pohybový závit těla** – Umožňuje přesné odstupňování rozměru na setiny milimetru.
- **6. Náběhový kužel ostří** – Navádí výstružník souose do předvrtané díry.
- **7. Kalibrovací válcová část nožů** – Hladí povrch stěny otvoru.
- **8. Čtyřhran pro ruční vratidlo** – Spolehlivé uchycení do nastavitelného vratidla bez prokluzu.
- **9. Dřík z konstrukční zušlechtěné oceli** – Tuhé vedení bez torzního kmitání.
- **10. Ochranný obal nástroje** – Zabraňuje otupení a vyštípnutí ostří při skladování.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné brýle (EN 166) – Ochrana zraku před jemnými kovovými třískami.

Upnutí obrobku do svěráku – Obrobek musí být vždy pevně upnut – zákaz držení v ruce.

Zákaz upnutí do vrtačky – Nástroj je konstruován výhradně pro citlivý ruční pohon vratidlem.

Ochrana prstů při přestavování – Při povolování matic používejte klíč a nesahejte holou dlaní na břity.

Bezpečnostní obuv (S1P) – Ochrana nohou v dílenském provozu.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Ověřte průměr předvrtaného otvoru (např. vrtákem 12,6–12,8 mm pro cílový rozměr Ø 13,00 mm).
2. Zkontrolujte čistotu šikmých drážek, aby pod žádným nožem nezůstala špona způsobující házivost.
3. Změřte mikrometrem rozměr přes protilehlé břity před zavedením do obrobku.
4. Zkontrolujte pevné dotažení obou stavěcích matic proti čelům všech nožů.
5. Aplikujte řezný olej na břity (kromě šedé litiny).

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Nastavte počáteční rozměr posuvem obou matic po jemném závitu a pevně je zakontrujte proti nožům.
2. Upněte čtyřhran do obouručního vratidla a zaveďte nástroj kolmo do upnutého obrobku.
3. Otáčejte plynule oběma rukama výhradně ve směru hodinových ručiček s mírným přítlakem.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Po průchodu otvorem vytáhněte výstružník za stálého pravotočivého otáčení – nikdy netočte zpět doleva!
5. Očistěte a přeměřte otvor; v případě potřeby přidejte na maticích 0,02–0,05 mm a proveďte dokončovací průchod.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po každém použití očistěte drážky a závity štětečkem a ošetřete celý nástroj konzervačním olejem.
Pravidelně	Skladujte výhradně v ochranném pouzdře odděleně od ostatního ručního nářadí.
Pravidelně	Kontrolujte ostrost náběhového kužele nožů pod lupou.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Jeden nůž bere výrazně silnější třísku než ostatní	Špona nebo nečistota pod patou nože v kuželové drážce	Povolte matice, vyjměte nože v přesném pořadí drážek, vyčistěte lůžka do čista a znovu sestavte.
Povrch otvoru je potrhaný	Příliš velký přídavek materiálu nebo vystružování oceli bez řezného oleje	Zmenšete úběr na max. 0,05 mm na průchod a použijte kvalitní řezný olej.
Vyštípnutí břitu při vyjímání nástroje	Zpětné pootočení vratidlem proti směru hodinových ručiček	I při vysouvání z otvoru otáčejte vratidlem výhradně doprava!

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Stavitelný ruční výstružník HSS 12,75–13,75 mm – GEKO G38261**
Typové označení / Model: **GE1222_G38261** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Stavitelný ruční výstružník HSS 12,75–13,75 mm – GEKO G38261

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- DIN 859 / ČSN 22 1430 (Ruční stavitelné výstružníky)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.